

BOLETIN

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

Aquelarre

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

Circulo Mágico de Chile



Alto.



EDITORIAL

Es necesario repetirlo, pues tratándose de un nuevo Aniversario, los recuerdos se amontonan en nuestra Sala de Redacción y comenzamos nuevamente a repasar lo que hemos vivido en estos DOS AÑOS, en que hemos estado junto a ustedes.

Comenzamos modestamente, con una publicación que en su primer número no alcanzaba la quincena de páginas. Hoy entregamos a vuestra consideración una Edición de Aniversario con mas de cincuenta páginas y una renovación y mejoramiento que nos enorgullece.

A través de 24 meses, "AQUELARRE" no sólo ha contribuido a hermanar más la "familia mágica", sino que también ha visto crecer nuestro Círculo, tanto en número, como en actividades, prestigio y amistad entre sus afiliados.

Encontrareis en esta Edición, distintos aspectos del acontecer mágico nacional e internacional. Juegos, miscelánea, curiosidades y mucho humor, también desbordan estas páginas.

Como en otras ocasiones, reiteramos nuestros agradecimientos sinceros, a todos aquellos que creyeron en esta publicación y en forma especial a los que nos han apoyado y colaborado en todo momento.

Con esta valiosa confianza, continuaremos en la palestra del quehacer periodístico.

Unidos en la Magia, "AQUELARRE" y sus amigos ilusionistas festejan estos DOS AÑOS con sincero orgullo, en el convencimiento de haber cumplido una vez más.

M.

"AQUELARRE" + Año III - # 16 + Publicación Mensual

Boletín del Círculo Mágico de Chile / OCTUBRE - NOVIEMBRE.

Director: Juan G. Marín Arqueros

Correspondencia a: Moneda 1374 - Fonos 726271 - 710573

===== SANTIAGO DE CHILE =====

Bienvenidos!!

INGO VON WILKE y MICHELE visitan una vez mas nuestro país. Esta simpática pareja de magos alemanes la conocimos, hace ya algunos años, con motivo de su gira por Latinoamérica, la que fue patrocinada por el Goethe Institut.

Fue precisamente en la sede de este Instituto Cultural donde ofrecieron un espectáculo mágico de real categoría, que los magos chilenos recordamos en forma por lo demás muy grata.

Prácticamente cada año realizan estos viajes de difusión mágica con el mismo patrocinio.

Estos excelentes artistas germanos, han recibido el aplauso en los cinco continentes.

Vuelven ahora a Chile en viaje privado, recordando siempre el encanto de nuestra naturaleza y la hospitalidad de los chilenos.

Nuevamente esperamos compartir con ellos algunos muy agradables momentos.

INGO y

MICHELE:

Bienvenidos.

¡ WILLKOMMEN !

oooooooooooooooooooo

oooooooooooooooooooo

oooooooooooooooooooo

oooooooooooo

oooooooooooo

ooooooo





In Memoriam

OTRA varita mágica se ha roto para siempre.

La Cartelera Mágica celestial, -cobijándonos en el mundo de la ilusión, no hay razón para pensar que no la haya-, anuncia en letras doradas que otro artista viene a maravillarnos con sus rutinas a querubines y ángeles.

El comienzo de la Primavera que nos parecía que sería alegre como siempre, nos trajo la lamentable noticia del deceso de uno

de los nuestros. Fernando Ulloa, SANDERS, a la edad de 58 años realizaba su última rutina terrenal.

No tuvimos la suerte de tenerle bajo el alero de nuestro Círculo, pero sí nos distinguió con su amistad. Pertenecía al grupo de los profesionales, los de trabajo intenso en el tablado y de ese grupo, diez años atrás fue su Presidente, compartiendo responsabilidades directivas con gente esforzada como Karman, Romario, Sandokan, Raymond y otros.

Comenzó como todos, en un conjunto de aficionados y luego en giras circenses. Recorrió nuestro país de lo austral a lo desértico y luego pasó a Argentina, Colombia, Bolivia. En el Perú se cubrió de honores, ganado en un Concurso el "Anfora de Plata".

Al sepelio de Fernando Ulloa, SANDERS, junto a sus familiares, amigos y artistas, concurrió una delegación del Círculo Mágico de Chile, encabezada por nuestro Presidente Enrique Gonzalez Ylabaca, quien en sentidas palabras despidió sus restos mortales.

Nuestra institución, por intermedio de "AQUELARRE", reitera a sus familiares las mas profundas expresiones de pesar ante el lamentable deceso de este sencillo y correcto "caballero de la Magia".

CUALQUIER PAGINA DE UN LIBRO

5

EFEECTO Y CHARLA: El Mago avanza hasta los espectadores llevando un grueso libro en la mano.

-Damas y caballeros, este libro que tengo en las manos va a servirnos para hacer uno de los ejercicios de transmisión de pensamiento mas difíciles que se hayan realizado nunca y que sólo años de experiencia me permiten presentar al público. Usted, por favor, tome este alfiler e introdúzcalo en las páginas del libro, al azar, en cualquier sitio.

El mago ofrece el libro, sin dejarlo, al espectador aludido, el cual introduce el alfiler entre sus hojas, sobresaliendo la "cabeza" de color, como punto de referencia. Siempre con el libro en las manos, el mago va ahora hasta donde otro espectador, ubicado en otro extremo.

-Ahí tiene usted el libro. Abralo en cuanto yo esté en el escenario, en la hoja en que el otro señor ha colocado el alfiler ¿Entendido? Así no habrá manera posible de que yo me entere de la página que usted tendrá a su vista. El mago llega al escenario.

-¿Ha abierto ya el libro? ¿Sí? pues bien, ahora mucha atención. Debe empezar a leer el primer párrafo, en la hoja izquierda, en voz baja, de manera que yo no pueda escucharle, y concentrándose completamente en lo que lee. Yo, desde aquí, recogiendo las ondas magnéticas emitidas por su cerebro, iré repitiendo en voz alta lo leído por usted.

El mago se concentra y el espectador inicia la lectura en voz casi imperceptible. El rostro del prestidigitador demuestra el esfuerzo intenso que está realizando...

"De 1486 a 1515, Leonardo Da Vinci... escribió sus... (no lea tan rápido por favor) dos célebres... tratados sobre el vuelo... (concéntrese más, me causa un gran esfuerzo el seguirle) de los pájaros... de cuya genial... agudeza y análisis... no puede... (por favor mas lento, señor) prescindirse en una historia... sobre el vuelo humano... y su historia".



(SIRVASE PASAR A LA VUELTA)

Y así el mago "lee" un par de líneas más, ante el asombro de los espectadores.

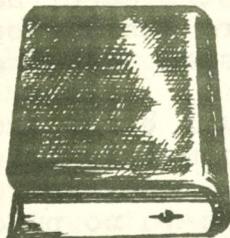


EXPLICACION: El truco es muy sencillo. El libro que se presenta a los espectadores, es un libro forrado de negro, uniformemente, de manera que en ninguna forma pueda distinguirse el revés del de recho al mostrarse.

Quando el mago ofrece el libro al espectador primero, se lo entrega (sin soltarlo) de manera que éste introduzca el alfiler por el lado inferior de las páginas.

Mientras se encamina hacia el otro espectador, se da vuelta el libro y con la uña se saca y escamotea el alfiler recién colocado.

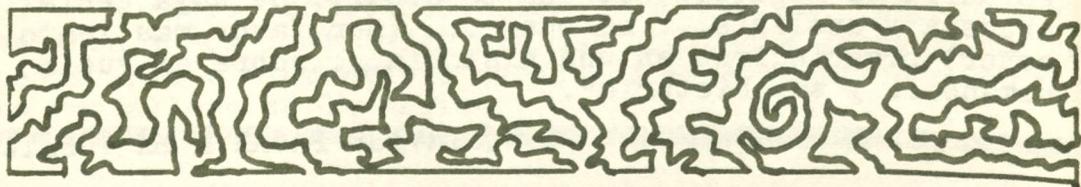
Quando se ha llegado donde el otro espectador, se ofrece el libro en su posición normal y en esta posición, asoma la cabeza de un alfiler, de color idéntico al que colocara el primer colaborador, pero que, claro está, se ha colocado de antemano (antes de comenzar la función), en una página que el prestidigitador conoce con anterioridad y que obviamente se ha aprendido de memoria, a lo menos en las cuatro o cinco primeras líneas del comienzo de la página, lado izquierdo.



El público, que no está en el secreto, no acierta a comprender la "buena memoria" del mago, "tragándose" lo de transmisión del pensamiento.

NOTA: -Se entiende que para el experimento deberán usar se dos alfileres de los de cabeza de bolita de color, iguales, por supuesto.

-De la manera teatral del Mago para "guiar" la lectura del espectador, depende mucho el éxito de este juego, el cual al no estar dentro de su secreto, asombrará verdaderamente.



PLENO EXITO TUVO CONGRESO ARGENTINO ORGANIZADO POR «EMA»

Con extraordinario éxito que concluyó con aplausos a los ganadores y abrazos entre las distintas delegaciones asistentes, provenientes de las mas diversas regiones de Argentina y de otros países, fue clausurado el II Congreso Argentino de Ilusionismo organizado por la Entidad Mágica Argentina.

El evento se llevó a efecto entre el 10 y el 13 de Septiembre pasado, en las elegantes dependencias del Hotel "Bauen" de Buenos Aires.

Alma y cerebro del acontecimiento mágico, fueron el Presidente de EMA, Luis Arenas, MASTER y el mago Héctor Carrión, HECTOR, quienes manejaron "a la alta escuela" este magnífico Congreso.

Se contó con la presencia de 164 Magos, de los cuales 14 llegaron de Brasil, 8 de Chile, 1 de Paraguay, 1 de Venezuela, 1 de México, 1 de Estados Unidos y 1 de Austria.

Nuestro país se hizo presente con una delegación representando al Círculo Mágico de Chile, compuesta por su Presidente, Enrique Gonzalez Ylabaca y los ilusionistas Cristián Claude, Roberto Schiffrin, Enrique Hidalgo, Nicolás Rivero, Sergio Motles y Julio Gosen.

La actuación que le cupo a nuestros representantes, fue impecable. A las buenas actuaciones de Sergio Motles, Nicolás Rivero y Julio Gosen, se sumó una excelente rutina presentada por Enrique Hidalgo, LING-FU, en la Gala final.

En la lista final de ganadores, CHILE anotó el PRIMER LUGAR en MAGIA de CLOSE-UP, para CRITIAN CLAUDE, MAURICE y para el mismo joven ilusionista chileno, el PRIMER LUGAR en CARTOMAGIA, en tanto que nuestro com-



patriota ROBERTO SCHIFFRIN, BOB, se clasificó en el TERCER LUGAR, en MAGIA DE SALON.

Las impresiones de los chilenos participantes en el evento van incluidas en distintas secciones de este Boletín.

De sumo interés fueron las Conferencias que a lo largo del Congreso dictaron ilusionistas de fama internacional, entre ellos, SLYDINI de los Estados Unidos, ASCANIO de España y FANTASIO de Argentina.

Además de la Competencia, -y como es habitual en este tipo de realizaciones,- se llevaron a efecto proyecciones de películas, Feria Mágica y la Gran Gala Final que terminó a altas horas de la madrugada como "broche de oro" de tan singular reunión.

Damos a conocer a continuación, los ganadores de las distintas categorías:

MAGIA DE CLOSE-UP: 1º MAURICE (Chile)
2º VARONE (Brasil)
3º Desierto

MAGIA GENERAL: 1º NI-ZU-GAN (Paraguay)
2º LIPAN (Argentina)
3º JOHN CARLAS (Argentina)

MAGIA DE SALON: 1º JOHN CARLAS (Argentina)
2º NI-ZU-GAN (Paraguay)
3º BOB (Chile)

MAGIA DE CALLE: 1º Mr. DABA (Argentina)
2º MARDUK (Argentina)
3º Desierto

MAGIA COMICA: 1º FRA-DIABOLO (Brasil)
2º Desierto
3º Desierto

MAGIA INFANTIL 1º NI-ZU-GAN (Paraguay)
2º FERNAN'D (Argentina)
3º RALEY (Argentina)



MAURICE



BOB



FUERA DE ESTE MUNDO

"FUERA DE ESTE MUNDO", el clásico efecto de PAUL CURRY que nos ha acompañado a lo largo de varios números de "AQUE-LARRE", interpretado por diversos magos, continúa hoy con la especial versión del ilusionista BEEBE, quien pone su sello personal a esta "joya" de la Magia.



La presente versión ofrece un aliciente para los que gustan realizar efectos con barajas de dorso de distinto color: el efecto es el mismo, pero se realiza con la mitad de las cartas de dorso rojo, y la otra mitad con cartas de dorso azul. La colocación de las cartas se hace con las caras hacia arriba y lo que se trata de hacer coincidir son los dorsos.

MATERIAL:

Una baraja en la que la mitad de las cartas son de dorso rojo y la otra mitad de dorso azul.

REALIZACIÓN:

Al iniciar el juego tenemos, por ejemplo, la mitad roja encima el mazo (dorso arriba).

"Aquí tenemos un mazo formado por cartas rojas y cartas de dorso azul. La mitad, aproximadamente, de cada."

(VIENE DE LA VUELTA)

Ahora --prosigues— vamos a mezclarlas. Realiza una mezcla falsa por imbrincación (2), ya que de esta manera al ver alternar las cartas rojas y las azules creen en la real mezcla.

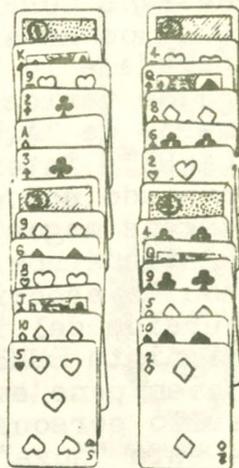
Realiza, a continuación, otra mezcla falsa, pero en esta ocasión la mezcla es por arrastre (3). Realiza la mezcla con las cartas cara al público: éste ve pasar las caras de las cartas (unas rojas y otras negras, naturalmente), por lo que la sensación de barajar es sorprendente.

(1) "Hugard Magic Monthly". 1963, abril, p. 60.

(2) Es aconsejable, en este caso, la de BERNAT-FABREGAS, descrita en MISDIRECTION, 1965, núm. 6, p. 274.

(3) Esta mezcla "pelage" por arrastre se halla descrita en MISDIRECTION, 1964, núm. 1, p. 40.

De hecho, al realizar esta mezcla, puedes pasar grupos de cartas en su fase inicial y en su fase final. No importa que, entre sí se mezclen (lo mismo da, a los dorsos). La única precaución que hay que tener debe ser que al pasar las cartas centrales éstas si se pasean una a una, ya que, de lo contrario hay



(figura 1)

BEEBE

BEEBE

BEEBE

BEEBE

BEEBE

Una historia de Amor

edición Aniversario



La siguiente rutina nos la envía el Mago panameño RAFAEL LUIS LEE YAU, a quien agradecemos de antemano y enviamos nuestros cordiales saludos.

MATERIAL: Dos esponjas de 2 ó 3 pulgadas, de un mismo color; pueden ser cuadradas o circulares, de las de Albert Goshman.

1.- Llamas a una dama al escenario: "Bienvenida a bordo ¿Cuál es su nombre? ¿Esther?, bien, usted y yo vamos a hacer una historia de amor... (Pausa, hay risas si la muchacha es conocida por el público)

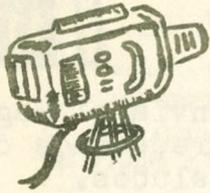
2.- "Dos esponjas. Esta es Pedro y la otra María. Me permite su mano... no, prefiero la limpia (pausa) Voy a colocar a Pedro en su mano y en la mía a María y cuando cuente tres, María va a aparecer en su mano (Hay una esponja en su mano y una en la mía; esta primera parte es sólo comedia).

3.- "Uno, dos y tres, abra su mano y ahí está María y yo tengo a Pedro" (en realidad no ha pasado nada) Actúe como si hubiese realizado una gran hazaña. Risas.

4.- "Seguramente no me entendieron. Lo voy a repetir, pero esta vez en español. Voy a colocar a María en mi mano izquierda (en realidad la empalma en la derecha) cierre su mano izquierda... y en su mano a Pedro (coloque las dos esponjas en la mano de la joven).

5.- "Ahora todo el mundo cuente conmigo: unos, dos y tres (Audience participation). Lentamente abro mi mano, está vacía. Esther abre su mano y aparecen Pedro y María.

NOTA: Seguramente pensarás que es un juego demasiado simple, pero causa una gran impresión en el público (Try it). Si desea puede hacer algún "gag" sobre la historia de amor. El juego se puede hacer de Stage, close-up o rodeado. Las esponjas no abultan y son fáciles de llevar.



Magia y Televisión

ENRIQUE GONZALEZ YLABACA

12

(CONTINUACION)

LA DIRECCION. Aunque resulte demasiado obvio decirlo, la Dirección, factor básico y fundamental en la producción televisiva, es un elemento particularmente decisivo en la actuación mágica.

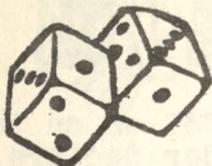
En efecto, es esencial que el manejo de las cámaras sea de tal naturaleza que no se interrumpa la secuencia del efecto mágico; en primer lugar, para impedir que el telespectador pueda suponer que él se ha conseguido con un efecto televisivo especial y, enseguida, para que la rutina no sufra interrupciones que le hagan perder su belleza y su ritmo.

Como una forma de facilitar la labor del director, es un buen recurso el mostrarle la rutina previamente; con ello se logrará un buen trabajo en conjunto, obteniendo el máximo de provecho por ambas partes.

Si factores de tiempo u otros no hacen posible esta prueba, se podrá obviar la falta de esta misma entregando al Director una descripción escrita, clara y sucinta, de la rutina.

La progresiva incorporación de la magia en los espectáculos artísticos de la televisión chilena, con la participación de elementos de nivel tanto nacionales como extranjeros, exige que se tengan muy presentes los conceptos básicos de este tipo de actuación mágica, a alguno de los cuales nos hemos referido muy brevemente y los que deben profundizarse y madurarse por los interesados.

Cabe anotar, finalmente, la importancia que reviste el hecho de que la Televisión le esté dando la acogida que se merece el arte de la Magia.



LOS DADOS QUE NO DAN OPORTUNIDAD

de BILL SEVERN

EFECTO: Usted agita un par de dados y los arroja sobre la mesa, preguntando: -"¿Que acaso el número que sale en los dados depende únicamente de la suerte, del azar? ¿Existe algún poder de la mente que pueda controlar el giro de los dados con resultados previstos de antemano?"

Se invita a los espectadores a tomar parte en un experimento, indicándoles que se sitúen a ambos lados de la mesa. Cada uno de ellos toma uno de los dados. Turnándose, cada uno "tira" su dado, diciendo en voz alta el número que salga. Al escucharlo usted escribe cada número en la cara de un sobre, y enseña los números escritos.

Luego aclara: -"Ahora sumaremos los números que obtuvieron al azar, si es que en realidad intervino el azar."

Suma la columna de los números escritos en el sobre, y pide a uno de los espectadores que revise la suma y que diga el total en voz alta.

El dice: -"Cuarenta y uno".

Usted le dice: -"Por favor abra el sobre. Adentro encontrará una tarjeta. ¿Podría usted sacarla y leerla en voz alta?. El saca la tarjeta del sobre y lee:

- "Si los dados podieran controlarse mentalmente, podría ser posible predecir que el total de los números obtenidos sería exactamente... cuarenta y uno."

MATERIAL: -Un sobre tamaño carta -Una tarjeta que quepa dentro de él -Dados con puntos suficientemente grandes para ser leídos con facilidad - Un pedazo de papel - Una pluma que quepa en su bolsillo.

(SIRVASE PASAR A LA VUELTA)



SECRETO Y PREPARACION: De antemano escoja usted un número de dos dígitos para usarlo como su predicción. Cuando cada espectador tira su dado, en su turno, usted escribe el número que el espectador declara, pero también los suma mentalmente. Puesto que el número mayor que se puede obtener con un sólo dado es el 6, detenga el experimento cuando al total le falten seis, o menos puntos para alcanzar su predicción. Luego, cuando sume los números del sobre escriba secretamente el número que sea necesario para que el total sea el número que usted quiere.

Si lo que usted predijo es cuarenta y uno, por ejemplo, detenga los tiros de los dados cuando el total llegue a treinta y cinco o algo más. En ese momento el total será algo entre treinta y cinco y cuarenta. Si sucede que sea exactamente treinta y cinco, tendrá que añadirle seis; si el total fuera treinta y seis, necesita añadirle cinco; si fuera treinta y siete, le añadiría cuatro, y así en los restantes. Simplemente tiene que restar el total que sea necesario a su predicción y sumar la diferencia cuando saque el total de la columna de números.



Pero si lo escribe hasta el final de la columna, los espectadores pueden notar que no fue ese el último número obtenido. Así es que al principio, cuando comience a escribir los números en el sobre, deje un espacio debajo del primer número. Luego, cuando sume el total, comience por abajo de la columna, y al llegar a ese espacio vacío escriba el número que necesita. Esto se logra sin que se note, como se explicará mas adelante, por la forma en que revisa los números con su pluma al estarlos sumando en voz alta.

Para preparar las cosas escoja un número de dos dígitos, alrededor del cuarenta para que no se prolonguen mucho los tiros de los dados. Escriba su predicción en la tarjeta usando el número y las frases que

CUENTA ENIGMÁTICA

JUAN TAMARIZ MARTEL
=====

Del libro "Aprenda Ud. Magia", de nuestro muy conocido y gran amigo Juan Tamariz, hemos extraído este simpático y simple juego, que al realizarlo le hará que dar muy bien entre sus espectadores.

Con las mismas palabras del simpático ilusionista español, vá para ustedds este efecto:

(Más que magia, se trata de una excelente broma...pero)

EFECTO: Presenta tres monedas; las cuentas de una manera peculiar y cuando algún espectador intenta repetir la cuenta, no es capaz a pesar de la absoluta sencillez (aparente!) de la cuenta...

REALIZACION: (Lee esta explicación con 3 monedas cualesquiera en las manos)

1. Muestra las tres monedas y déjalas sobre la mesa. Dí: "Se trata de contar hasta diez, así": Coge la primera moneda con la mano derecha, mientras, en voz alta, cuentas: "una".

Coge otra moneda (siempre con la mano derecha).
Cuenta: "dos".

Coge la tercera, cuenta "tres".

2. Deposita una moneda en la mesa. Cuenta: "cuatro".
Deposita otra moneda en la mesa. Cuenta: "cinco"
Deposita la tercera. Cuenta: "...y seis"

3. Coge una moneda de la mesa con la mano derecha y cuenta: "siete". Coge otra. Cuenta: "Ocho"

SEÑALA con la mano izquierda la moneda que hay en la mesa, pero sin cogerla, dí: "Queda una".

4. Deposita una moneda de la mano derecha en la mesa.
Cuenta: "Nueve".

(SIRVASE PASAR A LA VUELTA)

Deposita la otra moneda en la mano.
Cuenta: "...y diez".

5. **Pausa.** Dí: "Es muy fácil, lo hago de nuevo. Repite toda la cuenta (párrafos 1 a 4) pero hazla mas rápidamente, con claridad y sin titubeos.
6. Recoge las monedas (que estrán en la mesa al terminar la cuenta anterior). Mira a algún espectador o espectadora. Elige el que tenga mas cara de ingenuo (en el buen sentido, no confundas con "bobalicón"). Entrégale en su mano las tres monedas. Dile: "Prueba tú. Es muy fácil. **Empieza.**" Hazle un gesto para que comience a dejar monedas en la mesa.
7. **ATENCION:** Cuando el espectador comienza a colocar monedas en la mesa, tu **CUENTAS EN VOZ ALTA** un número por cada moneda: "uno...dos...tres..." (de esta forma le obligas a comenzar la cuenta depositando monedas y no recogíéndolas. Con ésto la cuenta no le saldrá. Este es todo el secreto).
8. El espectador recogerá ahora las monedas de la mesa, una a una, y tu cuentas (con él)... "cuatro... cinco... y seis..."
9. El espectador coloca una moneda en la mano. Cuentas: "Siete". El espectador coloca otra moneda. Cuentas: "Ocho". Dí en voz alta: "Queda una"... pero señala la mesa y dí: "**NO...mal!...** a tí te quedan dos".
El espectador queda desconcertado.
10. Quítale las monedas sin dejarle mucho tiempo para reflexionar. Entrégale las monedas a otro espectador y repite (o hazle repetir) la misma cuenta (párrafos 6 a 9). También "fallará". Todos reirán.
11. Repite tú la cuenta "buena" (párrafos 1 a 4) y entrégale las monedas a otro espectador y seguirá fallando. El regocijo entre el grupo de amigos será grande. Puedes continuar cuanto quieras la experiencia, aunque, al final, alguien se dará cuenta del "secreto" y terminará así la broma.

PERO si tienes en cuenta los siguientes consejos,



Magiecontacto en Telefonos

AGREGADO al honor de su participación, los chilenos que viajaron a Buenos Aires al II Congreso de Ilusionismo organizado por la Entidad Mágica Argentina, obtuvieron una magnífica experiencia y el grato contacto con los "grandes" del mundo mágico.

"AQUELARRE", queriendo conocer sus impresiones para entregarlas a sus lectores, procedió a entrevistarlos. Sus impresiones son las que aquí y en las siguientes páginas transcribimos.

CRISTIAN CLAUDE. Nuestro flamante bi-Campeón en las categorías de Magia de Close-up y Cartomagia, respondió así nuestro cuestionario:

-**"AQUELARRE"**: ¿Cual fue tu reacción inmediata al enterarte de los dos primeros lugares obtenidos en las Competencias?

-**CRISTIAN CLAUDE**: Pregunta muy difícil de responder, pues no es fácil describir esas experiencias. En general estuve muy contento de haber obtenido esos premios y al mismo tiempo muy agradecido de todos los que en alguna medida me ayudaron.

-**"AQUELARRE"**: Cual es tu opinión del nivel mágico argentino, comparado con el de nuestro país?

-**CRISTIAN CLAUDE**: En general, creo que es mas alto, aún cuando en nuestro país hay buenos elementos y también el hecho de haber obtenido premios en Buenos Aires u otros lugares.

-**"AQUELARRE"**: ¿Cuál fue tu mejor impresión referente a este reciente Congreso?

-**CRISTIAN CLAUDE**: Primero, haber compartido con magos extraordinarios como SLYDINI, RENE

LAVAND, ASCANIO, FANTASIO y otros de los que aprendí mucho. En segundo término, la amistad que me brindaron los magos de Argentina, Brasil, el apoyo de mis compatriotas y en general todas las personas que conocí en este magnífico Congreso.

- "AQUELARRE": En pocas palabras refiérete a figuras relevantes a nivel mundial que estuvieron en el evento argentino.

- CRISTIAN CLAUDE: Son magos extraordinarios. Tenemos mucho que aprender de ellos. Me gustaría destacar de SLYDINI, ASCANIO y RENR LABAND, -magos de cerca-, la manera como sus conceptos de magia se expresan en sus juegos. Cada cosa que hacen, dicen, dejan de hacer, etc., tiene una razón para finalmente producir la ilusión. De FANTASIO, me gustaría destacar principalmente su elegancia para trabajar en escenario y su estilo varonil, aparte de sus conocimientos que pude aquilatar en una charla muy práctica que dió sobre sus famosos bastones.

NUESTRO segundo "Magiccontacto telefónico" fue con Roberto Schiffrin, BOB, ganador de un honroso Tercer lugar en Magia de Salón. Bob nos respondió así:

- "AQUELARRE": ¿Que puedes decirnos de este Tercer lugar obtenido en el Congreso?

- ROBERTO SCHIFFRIN: El premio obtenido, además de sorpresivo, fue una distinción maravillosa que me llena de orgullo y motiva para seguir progresando y preparándome para participar en futuros eventos similares.

- "AQUELARRE": ¿Que opinas de la posibilidad de realizar en nuestro país un evento similar al trasandino?

- ROBERTO SCHIFFRIN: Para un futuro debería ser nuestra mas anhelada meta. Pienso que aho-

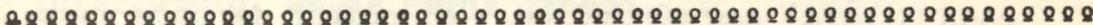


Patrocinada por el Círculo de Magos Mexicanos, entre el 19 y 22 de Noviembre se realizará, en el Hotel Del Prado de Ciudad de México, la II Convención Mágica del país Azteca.

La noticia nos fue enviada por nuestro gran amigo CHEN-KAI, quién formuló una amable invitación a los magos chilenos para que concurren a este evento, que contará con la presencia de renombrados ilusionistas de Europa y los Estados Unidos.

Es de esperar de que algún representante de nuestro país pueda concurrir a esta Convención, a pesar de que justamente coincide con el espectáculo mágico que ha organizado nuestro Círculo para el 20 de Noviembre.

En todo caso, formulamos los mejores deseos de éxito para esta Convención, sobre cuyo desarrollo esperamos también informar en nuestras próximas ediciones.



A NUESTROS LECTORES

EN un extraordinario esfuerzo periodístico, en su Segundo Aniversario, la edición de "AQUELARRE" que hoy se encuentra en vuestras manos se compone de 52 páginas, aumentando en 12 en relación a su similar del año pasado que alcanzó a 40.

Hemos tratado de volcar aquí los aspectos mas destacados de un año mágico, como también todo lo de interés dentro del mundo de la ilusión.

Nuestra Portada se debe al pincel del artista Evaldo Carrasco Díaz, autodidacta y excelente elemento en materia de grabado y diagramación, a quien damos nuestros agradecimientos por su valioso aporte.

Las monedas Chinas

El Maestro DAI VERNON inventó esta rutina, basándose en un pase creado por DAVID DEVANT y se incluye en el II volumen de "Magia de cerca" de Lewis Ganson.

Para el efecto se utiliza cualquier número par de monedas, cuantas mas (dentro de lo razonable) mejor para el efecto. Ocho o diez monedas son suficientes.

Colóquelas formando dos hileras orientadas hacia el público. Ambas deben estar separadas entre sí mas o menos unos quince centímetros.

Explique a los espectadores que los chinos tienen una forma muy peculiar de contar dinero; prueban sus monedas haciéndolas chocar entre sí para comprobar su sonido, al propio tiempo que las cuentan.

Coja las dos monedas mas cercanas a usted (una de cada hilera) con el índice y el pulgar de cada mano; luego vuelva las manos boca arriba y cierre los dedos dejando que las monedas se deslicen sobre el dorso de los dedos, como lo muestra la figura 1.

Junte sus manos vivamente, volviéndolas ambas hacia adentro de manera que las monedas choquen entre sí y caigan sobre la mesa, entre las manos, al separarse éstas (Fig. 2).



Vuelva a coger otra vez ambas monedas, pero esta vez deslícelas sobre la parte superior de los puños cerrados como se ve en la figura 3, y separando éstos, ligeramente, permita que las monedas se deslicen dentro de las manos.

Recoja el par de monedas contiguo y deslícelas sobre los dorsos de los dedos cerrados, como antes lo hizo (fig. 1). Esta vez, cuando las monedas chocan entre



continuemos el intercambio...?

HOJEANDO la primera edición de "AQUELARRE", encontré un artículo que escribiera hace dos años. Lo hice con intención, pues notaba cierto egoísmo en nuestros magos. La posesión de una idea mágica era celosamente guardada y ni siquiera había asomo de intercambio

El artículo, a la letra, decía:

VAMOS A CAMBIAR IDEAS...!

TU tienes un billete de \$ 1.000 y YO tengo un billete de \$ 1.000. Cambiamos billetes. Yo sigo teniendo mil pesos y tu continúas teniendo mil pesos. Eso no resuelve nada. Nuestra situación es la misma...

TU tienes una "idea mágica" y YO tengo otra "idea mágica". Cambiamos. Ahora tu tienes DOS ideas mágicas y yo también tengo DOS ideas mágicas. Estamos más ricos. Con un simple intercambio, ambos hemos ganado...!

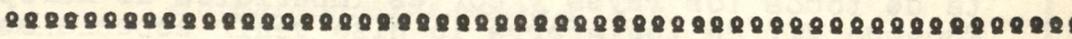
Me dá la impresión que nuestros magos leyeron el artículo en forma consciente. Hoy ya no existe ese egoísmo. Hoy todo el mundo intercambia ideas y estamos dispuestos a enseñarle al amigo, el efecto aprendido.

Se terminó el grupito "de a dos", que en un rincón, muy ocultamente, desmenuzaba un pase muy a escondidas para que un "tercero" no captara.

Ahora estamos mas ricos. Con un simple intercambio TODOS hemos ganado... y también ha ganado la Magia, nuestro Círculo y la AMISTAD y el COMPANERISMO que ahora efectivamente es cosa viva en nuestras reuniones.

¿Continuemos intercambiando ideas...?

M.-



"NEW ORLEANS", el conocido Restaurant de Providencia ofrece un espectáculo mágico una noche cada semana.

La iniciativa se debe al entusiasmo de su simpática administradora Marisol Balcells y ha contado con el apoyo decidido de algunos de nuestros socios, en particular de Roberto Schiffrin.

Entre los actuantes destacamos las intervenciones de Sergio Motles, Henry D'ici, Cristián Claude, Bob y otros componentes del Círculo Mágico.

"AQUELARRE", siempre atento a todo lo que pueda favorecer el desarrollo de la magia en nuestro país, aplaude esta idea y les desea el mayor de los éxitos a quienes la han promovido.

Servante por A. Martinic mágico



HORACIO GOLDIN, el "Mago torbellino" (1873-1939).

Sabemos que TORBELLINO significa remolino de viento. Así, se llamó a sí mismo, el gran mago americano, de origen polaco, HORACIO GOLDIN. Presentaba cuarenta trucos en cuarenta minutos! Su slogan era: ¡NO PESTAÑEE! ¡Se arriesga a perder una ilusión! Fue llamado también el "Rey de los magos y Mago de los Reyes". Esto último era sin duda efectivo, puesto que hizo presentaciones delante de todos los reyes y cortes imperiales de Europa. Eduardo VII de Inglaterra lo hizo venir especialmente de Estados Unidos para actuar en su corte y lo mismo hizo el Emperador de Alemania, Guillermo II.

la carta corrida

MUCHOS juegos de barajas utilizan este excelente principio, el cual a pedido de muchos de nuestros lectores, graficamos en esta edición, en la versión de SANTIAGO DE LA RIVA, mago español y editor de libros de la materia.

-Correr la carta, que es una estratagema que se utiliza mucho con las cartas, consiste en mostrar la carta inferior del paquete, aparentar retirar ésta y lo que realmente se hace, es retirar la penúltima de las de abajo. Tomas la baraja como

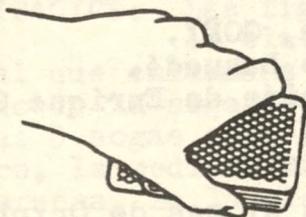


Fig. 4. — Carta corrida hacia atrás.

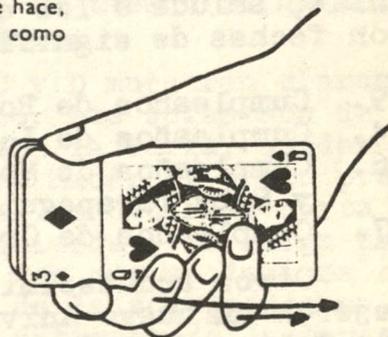


Fig. 5. — Carta que se desplaza hacia atrás con los tres dedos.

indica la figura 4. Las yemas de los dedos de la mano izquierda tocan la cara de la carta de abajo. Con una ligera presión, sobre ésta y moviendo el dedo corazón y anular hacia atrás, la carta que tocan que es la inferior, se desplaza un centímetro o centímetro y medio hacia atrás (ver fig. 5), el espacio que deja libre este desplazamiento sobre la carta del mazo, permite al mago tomar ésta con la mano derecha sin la más mínima sospecha

para los espectadores, de que la verdaderamente retirada es otra y no la última que se mostró.

El proceso es como sigue: Toma la baraja como se indica en la figura 4 y muestra la última carta del mazo, en este caso, la carta figura. Baja la mano hasta que la baraja quede horizontal y en el trayecto inicia ya el movimiento antes indicado con los dedos corazón y anular, para lograr el pequeño desplazamiento de la carta inferior. Seguidamente la mano derecha se acerca al mazo para tomar la carta momentos antes enseñada y retira la siguiente con la punta de los dedos de la mano derecha, ya que el desplazamiento de la última carta, permite con naturalidad retirar la siguiente, en este caso 3 de diamantes, la cual se deja sobre la mesa dorso al techo. Para todos la carta allí puesta es la figura mostrada a los espectadores.



El Comité de Compañerismo del Círculo Mágico de Chile, saluda a los socios y familiares que festejaron fechas de significación en el mes de OCTUBRE:

- 19. Cumpleaños de Rodolfo Vera, GONI.
- 24. Cumpleaños de Luis Hidalgo Lehuedé.
- 26. Cumpleaños de María Paz, hija de Enrique Gonzalez y Baby Tirapegui.
- 27. Cumpleaños de Cristián Prieto.

Otros acontecimientos: En el mes de Octubre, festejaron un nuevo Aniversario de Matrimonio, nuestro socio Walter Schöeder y su simpática esposa.

También, la cigüeña ha traído un "maguito" al feliz hogar que componen Cristian Prieto y María Paz. El heredero se llama CRISTIAN LEON y goza de perfecta salud. Nuestras congratulaciones a los felices padres.

Y en este nuevo Aniversario de "AQUELARRE", para todos ellos el Comité de Compañerismo del Círculo Mágico de Chile tiene una galera repleta de buenos deseos y felicidades !!!



TESTIMONIOS DE HONOR

Con motivo de su Segundo Aniversario, "AQUELARRE" procedió a entregar Testi-

monios de Honor a quienes han cooperado con este Boletín. Los homenajeados fueron; Mariana Lorca, Dr. Martinic, Rodolfo Vera, Enrique Gonzalez, R.P. Ramirez, Enrique Hidalgo, Ernst Meyer, Cristián Claude, Sergio Motles, Carlos Arce, Carlos Martínez, Mandrake (Mexico) y Rafael Luis Lee Yau (Panamá).

LAS 3 SOGAS * * *

25

EFEECTO: Tres sogas de diferentes tamaños son mostradas una a una por el mago. Este toma en su mano izquierda tres puntas y en la derecha las otras tres. Al dar un tirón todos ven que las sogas transforman su tamaño para quedar las tres de idéntico largo. El mago cuenta las sogas una a una y enseguida junta todas las puntas de las sogas para mostrar inmediatamente que vuelven a recuperar su tamaño original. Al final son mostradas para su exámen.

EXPLICACION: Las figuras A, B, C y D muestran claramente la clave del truco. Las sogas son de tamaño tal que enlazadas la corta con la larga, quedan del tamaño de la soga mediana. Para hacer el truco presenta las 3 sogas como en la fig. A, es decir la corta al centro, la mediana hacia tu izquierda y la larga hacia tu derecha. En la misma figura ves que se designa con los números 1 y 2 a las puntas de la soga mediana, con 3 y 4 a la corta y 5 y 6 a los extremos de la larga.

Con el fin de producir el enlace toma la punta 4 de la soga corta y dale una vuelta alrededor de la soga larga; finalmente coloca esta punta 4 junto a la punta 3 de la misma soga (fig. B). La punta 5 de la soga larga colócala entre los dedos índice y medio de la mano izquierda, como si tuvieras un cigarrillo. Enseguida toma las puntas 2 y 6 que cuelgan y una a una júntalas a la punta 5 entre los dedos índice y medio. Todo lo que has hecho anteriormente le parecerá a tu público de lo mas normal ya que tu has dicho que vas a doblar las puntas hacia arriba, Los espectadores creen que las puntas 1, 3 y 4, que estan juntas, son cada una de una soga y lo mismo piensan de las puntas 5-6 y 2 que mantienes tambien juntas, pero entre los dedos índice y medio.

Como si estuvieras acomodando las puntas 1-3 y 4, tómalas juntas y levántalas hacia arriba de modo que el centro de la soga corta quede dentro de tu mano izquierda; ésto lo debes hacer para que el enlace de la soga corta y la larga quede oculto dentro de tu mano izquierda cuando muestres las sogas de igual tamaño.

(SIRVASE PASAR A LA VUELTA)

Toma con tu mano derecha las puntas 6-5 y 2, soltándolas de entre los dedos de la mano izquierda y afirmalas fuerte. También sujeta firme las puntas 1-3 y 4 con el pulgar izquierdo y la palma de la mano. Separa rápidamente ambas manos afirmando sus puntas y verás que las 3 sogas parecen variar visiblemente su tamaño. Esto se produce porque la soga larga se desliza por la soga corta hasta quedar también doblada por su mitad. Afirmas las sogas con tu mano izquierda y suelta las puntas que tienes en la mano derecha. Todos verán ahora que cuelgan de tu mano izquierda 3 sogas de igual tamaño. Tu sabes que se trata de una mediana y 2 sogas enlazadas pero como la lazada queda dentro de tu mano izquierda, para el público la ilusión es perfecta.

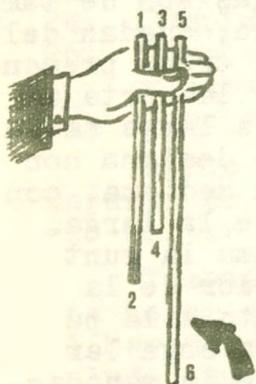


Fig. A: muestra la correcta forma de tener las sogas al comienzo.

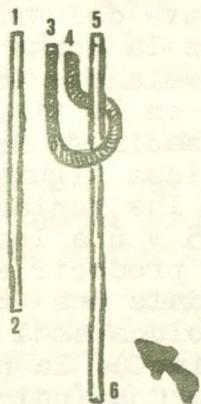


Fig. B: la soga corta se enlaza en torno a la larga, y se juntan ambas puntas de la corta.

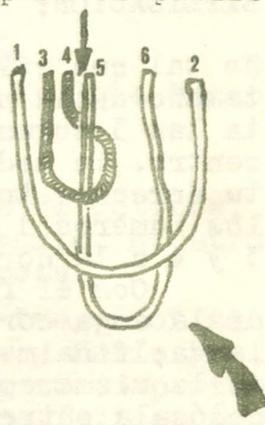


Fig. C: El doblado de las sogas concluye. Las puntas 5-6 y 2 a la derecha de la flecha, se afirman entre el índice y medio izquierdos.

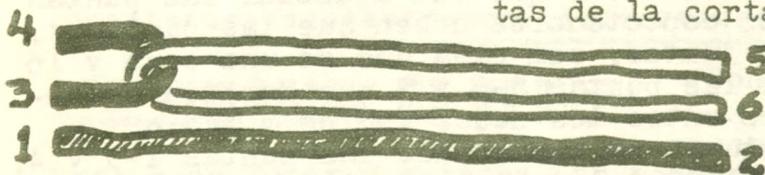


Fig. D: Las puntas 1-3 y 4 las afirma la mano izquierda; las puntas 6-5 y 2 las sujeta la mano derecha. Las sogas ya han cambiado su tamaño y se vé claramente el enlace de la soga larga y la corta. En la práctica este enlace

(SIRVASE PASAR AL FRENTE)

debe quedar oculto en el interior del puño izquierdo.

Para realzar el efecto puedes con un poco de ensayo mostrar aparentemente las sogas separadas. Esto se logra aparentando contar las sogas una a una pasándolas de la mano izquierda a la derecha. Esta cuenta se ejecuta como sigue; mantén las sogas sujetas en tu mano izquierda, con el dedo pulgar que las apretá contra la base del dedo índice, los restantes dedos deben estar un tanto abiertos. De esta forma tu puedes ver claramente cual es la soga mediana y cuales las enlazadas. Acerca tu mano derecha y toma la soga mediana con sus dedos índice y pulgar, mas o menos a la altura del enlace de las otras sogas. Separa hacia la derecha la mano llevando su soga y la muestras diciendo: "una..." al mismo tiempo la mano izquierda toma las puntas 3 y 4 de la soga corta y pasa a sujetarlas entre los dedos medio y anular (como si tuvieras un cigarrillo); este cambio de lugar de las puntas pasa desapercibido para el público, yaque están mirando la soga de la mano derecha. Luego la mano derecha vuelve con su soga rápidamente hacia la izquierda al mismo momento que la izquierda se acerca a la derecha; ambas manos en movimiento se encuentran y es en ese momento que la mano derecha deja su soga mediana afirmada en la mano izquierda por el dedo pulgar y toma las dos sogas enlazadas por el mismo lugar de enlace. Cuando todo está hecho, las dos manos se separan. Como los movimientos son rápidos, el público no vé el cambio y como además vé dos sogas en tu mano derecha piensa que los movimientos que vió fueron para tomar la segunda soga, además que tu dices "dos...y..." continuando la cuenta de las sogas. Luego acercas de nuevo las manos y pasa otra vez la soga mediana a tu mano izquierda diciendo "...tres sogas de igual tamaño".

Finalmente para terminar tomas las puntas 5-6 y 2 que están colgando y júntalas con las otras puntas, las 1-3 y 4, en la mano izquierda. Enseguida tira de una punta cualquiera y saldrá una soga, luego tira de otra punta y saldrá otra soga de tamaño distinto. Finalmente tira de otra punta y tendrás la tercera soga de tamaño diferente. Si deseas puedes dar a revisar las sogas, el público nada encontrará en ellas, mas aún si cuidas de no entregar la soga larga y la corta juntas a la misma per-

(SIRVASE PASAR A LA VUELTA)

sona para esta revisión.

PRESENTACION: Este hermoso truco debe ser acompañado por una charla estudiada, diciendo lo justo y preciso, sin traslucir la idea del truco y aparentando que tu también ves las sogas cambiar de tamaño.

Como ejemplo tu puedes decir lo siguiente: "Tengo en mi poder tres sogas de diferente tamaño: una corta, una mediana y una larga (al mismo tiempo muéstralas una a una). Tomaré las puntas que cuelgan y las juntaré también en la mano, doblo la soga corta, luego la larga y por último la mediana (al decir ésto doblas enroscando la soga corta alrededor de la larga como te expliqué antes, y juntando las puntas 5-6 y 2 entre tus dedos medio y anular izquierdos). Levantaré estas tres puntas para que queden bien a la vista (sube las puntas 1-3 y 4, como te indiqué para que la lazada quede dentro de tu mano izquierda). Ahora basta sólo un momento de concentración mágica y ya está, las tres sogas son de igual tamaño (toma en tu mano derecha las puntas 5-6 y 2 y dá el tirón para que cambien los tamaños).

Es muy curioso lo que pasa con estas sogas, pero aquí está muy claro, ya que son: una, dos y tres sogas de igual tamaño (deja las sogas colgando de tu mano izquierda y ejecuta la cuenta falsa que te indiqué). Pero esto es sólo una ilusión, ya que en realidad siempre han existido una, dos y tres sogas de diferente tamaño (Junta todas las puntas y luego tirando cualquiera, sácalas una a una para mostrar que las sogas han recuperado su porte original)*.

Algunos magos sacan gran partido al truco de las sogas, ejemplificando con ellas un problema relacionado con situaciones acerca de diferente tamaño o distintas cantidades.

Tu puedes inventar la charla que mas convenga a tu modo de actuar y te aseguro un éxito total cuando ya la hayas dominado y anexado a este juego.

Entregando mis saludos a "AQUELARRE" por sus dos años de vida mágica, me despido de ustedes hasta la próxima edición. Nos vemos.

Ling-Fu

Las Reinas Invisibles

Juego descrito en "GREATER MAGIC",
con innovaciones de VARELA y TAMARIZ

EFEECTO: Cuatro Reinas colocadas sobre la mesa, se convierten en cuatro cincos.

MATERIAL: Una baraja de pocker y una Reina de Diamantes preparada como muestra la fig.1. (La parte negra está recortada: con una cuchilla de cartónaje corta cuidadosamente, en ambos ángulos, el trozo que contiene la mano y el rombo. Con una goma de borrar dura, borra el índice de cada esquina).

COLOCACION: Coloca en la cara inferior de la baraja, la reina preparada. Perdidas entre las demás cartas coloca los cuatro cincos. Conviene que alternes los colores: cinco rojo, cinco negro, cinco rojo, cinco negro. Ya verás por qué. Guarda la baraja en su estuche.

REALIZACION: Saca el mazo del estuche.

1. Pasa las cartas de una en una, de una mano a la otra, y cada vez que encuentres un cinco déjalo un poquito sobresaliente hacia arriba. El espectador no debe ver las caras de las cartas. Una vez colocados los cuatro cincos, cuadra las cartas y con la mano izquierda extrae hacia afuera los cincos que sobresalen, fig.2. Al mismo tiempo, el pulgar arrastra también la reina juntándola a los cincos.

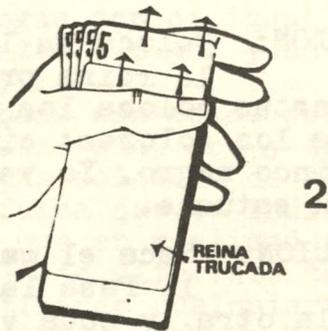
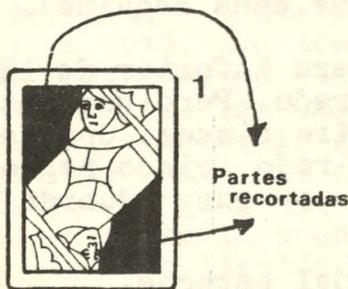
Naturalmente, toda la maniobra se hace con las cartas dorso hacia el público, charlando, mientras, de cualquier cosa.

2. Cuenta las cartas, pasándolas una a una, a la mano derecha (enseñando los cuatro dorsos) Al llegar a la cuarta coges, como si fuera una sola, las dos últimas. La Reina queda oculta bajo el cinco normal.

(SIRVASE PASAR A LA VUELTA)

(VIENE DE LA VUELTA)

3. Vuelve las cartas a la mano izquierda en posición de hacer la carta corrida. Arquea las cartas un poco, -convexidad hacia abajo-, y vuelve las cartas enseñando la "primera Reina". El arquear de las cartas hace que se adapten bien éstas y no se note el borde cortado, al apretarse unas a otras. No sabiendo como "va la cosa" es imposible sospechar que las cartas que enseñas no sean normales. El detalle de faltar el índice pasa desapercibido.
4. Vuelve la mano dorso arriba y has como si colocaras "la reina" en la mesa. En lugar de ello apoya la yema del dedo mayor derecho en el cinco, a través del calado, y tira de él hacia afuera. Una vez que asoma por el canto de las demás cartas, cógelo



con el pulgar y el índice y extraelo del todo poniéndolo sobre la mesa.

5. Realiza la misma operación con los dos 5 siguientes. Es conveniente que estén los colores alternados para que la cara que enseñas y colocas en la mesa sea diferente a la que te queda en la mano; si alguien conoce la carta corrida, quedará derrotado si pensó que eso era lo que estabas haciendo.

6. Te quedan en la mano izquierda la reina trucada y sobre ella el último cinco.

Hay dos formas de acabar el juego, una requiere habilidad y otra no, pero ambas son buenas. Vamos a

(SIRVASE PASAR AL FRENTE)

explicar primero la mas sencilla:

Después de enseñar la última "reina", -dos cartas como una-, cógela con la mano derecha y métela en el bolsillo superior externo de la chaqueta, ocultándola un segundo (el tiempo justo para dejar en el fondo del bolsillo la reina) y vuelve a sacar el cinco dejando que asome $1/3$ de su longitud fuera del bolsillo. Si acompañas esta acción con una charla apropiada que distraiga al público, este jurará que no ha perdido de vista la carta.

La otra consiste en empalmar la carta de abajo (reina) y descargarla en la rodilla si trabajas sentado y en el bolsillo del pantalón si trabajas de pié. A mi gusto el empalme "gambler's", va muy bien aquí.(+)

Dale un poco de misterio a la cosa; vuelve y enseña las cuatro cartas: ¡son los cuatro cincos...!



(+) Gambler: Con la yema del dedo medio, has

presión sobre la cara de la esquina superior derecha de la carta de abajo, en dirección a la palma de la mano. La carta se arquea formando un "bucle" (fig.3)

- Coge las cartas superiores, o sea todo el paquete menos la última carta, por la esquina inferior derecha, con el pulgar por encima y los dedos índice y medio de la mano derecha por debajo, aprovechando el hueco que deja el bucle.

- Has pivotar las cartas hacia adelante. El pulgar izquierdo sirve de eje hasta llegar a la posición que indica la figura 4.

- Adelanta la mano derecha con las cartas, y ábrelas en abanico para enseñarlas.

Mientras, la mano izquierda cae a lo largo del cuerpo con la carta empalmada (figura 5).

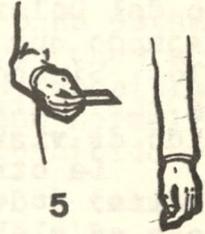
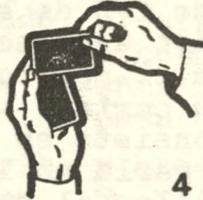
Hay que tener en cuenta que la carta empalmada

(SIRVASE PASAR A LA VUELTA)

(VIENE DE LA VUELTA)

queda sujeta por los puntos marcados en la figura 1 y que, por tanto, asoma tras el meñique.

Debes estudiar, pues, el ángulo para que la carta resulte invisible.



EXTRA
de

MAGI/MONCAS

SEÑOR PRESIDENTE:
le hago llegar mi **RENUNCIA**
en carácter de **INDECLINABLE!**



a que
vosotros no
sabeis que
entre ambos
Juntan más
Años que
una bandada
de loros...



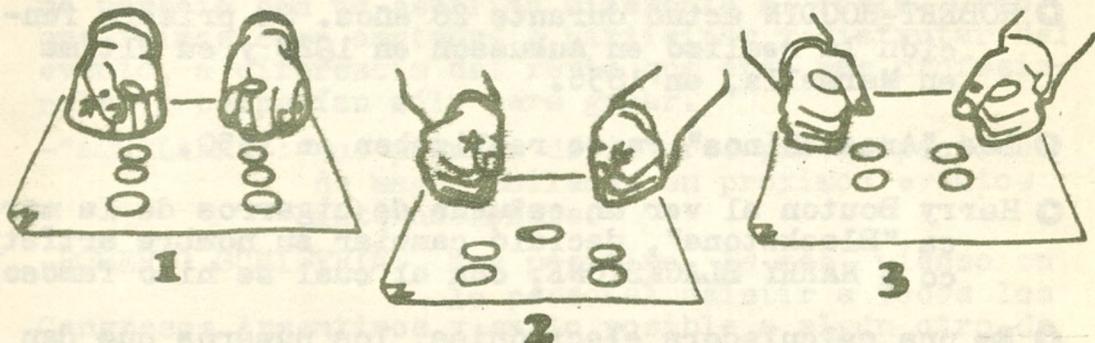
...ya pues
TATA, esa
película
está
recontra
vista!!!



RENUNCIA

graham

sí, entreabra ligeramente los dedos izquierdos y deje que la moneda se reuna con la otra que ya está dentro de la mano. Al mismo tiempo entreabra un poco los dedos de la derecha para que la moneda de encima de ellos y la que ya está dentro de la mano derecha, caigan sobre la mesa juntas. Como estos movimientos se ejecutan cuando se juntan los puños parece como si sólo hubiese sucedido que las monedas chocaran para después caer sobre la mesa, como sucedió en la primera ocasión. En modo alguno, debe percibirse el movimiento de los dedos.



Luego coja las monedas que cayeron (una con cada mano) y deslícelas sobre la parte superior de los puños (fig.3); después déjelas que se deslicen dentro de las manos. Continúe estas manipulaciones con cada pareja de monedas de manera que, cuando el último par haya sido "comprobado", todas las monedas, menos una, estén en la mano izquierda. Sólo una está en la mano derecha.

Coloque las manos frente al cuerpo y haga un movimiento como de desmenuzar algo, con los dedos de ambas manos. Esto permite empalmar la única moneda que está en la mano diestra. Ejecute un gesto de lanzamiento con la mano derecha y hacia la izquierda cerrada, entreabriendo los dedos derechos. Deposite, con elegancia, las monedas de la mano izquierda sobre la mesa, formando una pila pero no se preocupe de que esté perfecta: lo esencial es que las monedas se dejen con elegancia.

Lleve la mano derecha sobre la pila de monedas y extiéndalas, abandonando con ellas la moneda que tiene usted empalmada.

#####

MAGICAS



- ★ La palabra **PRESTIDIGITACION** se usó por primera vez en los programas de **JULES DE ROVERE**, en 1815.
- ★ En 1864, en Holanda, fue fabricado el primer dedal para el uso de costureras. **NATE LEIPZIG** lo usó por primera vez en una rutina mágica en 1900.
- ★ **ROBERT-HOUDIN** actuó durante 28 años. Su primera función la realizó en Aubusson en 1828 y su última en Marsella, en 1856.
- ★ Los "Aros chinos" ya se realizaban en 1550.
- ★ **Harry Bouton** al ver un estuche de cigarros de la marca "Blackstone", decidió cambiar su nombre artístico a **HARRY BLACKSTONE**, con el cual se hizo famoso.
- ★ En una calculadora electrónica, los números que dan letras al invertirla y que nos pueden servir para improvisar un juego, son: Uno = "e" minúscula y la I; tres = E; cuatro = h; cinco = s; seis = g; minúscula y q minúscula; siete = L; ocho = B; nueve = "G" y cero = 0.
- ★ El nombre verdadero de **DAI VERNON**, es: David Frederick Wingeld Verner.
- ★ **Quintino Marucci**, nació en Italia. Posteriormente vivió hasta los treinta años en Argentina. Su nombre artístico fue hasta esa época el de **Tony Foolem**. Antes de la Segunda Guerra Mundial cambia su nombre artístico por el de **TONY SLYDINI**, cuando se va a vivir a los Estados Unidos.
- ★ Un grabado de una tumba egipcia muestra a un mago de la época haciendo el clásico juego de "los Cubiletes". Es realmente asombroso que este juego haya sobrevivido mas de cincuenta siglos y a civilizaciones enteras.

("MAGICCONTACTO... viene de página 18)



35

ra no es el momento, pues nuestro movimiento mágico aún es pequeño para un evento de tal magnitud. Se necesita un apoyo mayor del que en este momento contamos.

-**"AQUELARRE"**: Entendiendo que esta es tu primera participación a nivel internacional ¿que piensas fuerlo mas relevante del evento?

-**ROBERTO SCHIFFRIN**: Lo mas relevante a mi juicio en este Congreso fue la gran diferencia de enfoque entre los participantes. Nuestro grupo me pareció con un espíritu diferente al resto. Creo que fuimos como amateurs a participar y disfrutar del evento, a diferencia del resto que eran mas profesionales y competían sólo para ganar.

-**"AQUELARRE"**: Que piensas de futuras participaciones de magos chilenos en próximos eventos internacionales?

-**ROBERTO SCHIFFRIN**: Muy positivo. Es mas, pienso en lo personal asistir a todos los Congresos Argentinos y en lo posible a algún otro de caracter internacional, siempre y cuando mis actividades me lo permitan.

SERGIO MOTLES, competidor en Magia Infantil, contestó así a los requerimientos de "AQUELARRE":

-**"AQUELARRE"**: ¿Que es lo mas positivo que dejó en tí, como mago, este Congreso?

-**SERGIO**: No sé si podría clasificar algo como "lo mas positivo", ya que la experiencia de por sí fue excelente al haber compartido con magos de diferentes países. Refiriéndome a algo en particular, he aprendido a ver "con humildad" mi magia, lo que hago, y a valorar y admirar el trabajo de los demás, de aquellos que pasan horas delante de un espejo tratando de perfeccionar un pequeño pase, o pensando que van a decir en un determinado momento. Para mí, este fue el primer evento mágico a nivel internacional y mi conse-

(SIRVASE PASAR A LA VUELTA)

jo para todo aquel que guste de este maravilloso arte, es que asista a este tipo de Congresos, pues no sólo verá magia y aprenderá juegos nuevos, sino que cultivará la amistad de grandes magos, los cuales servirán como un incentivo para aprender y cada vez ser mejor, siendo así dignos representantes de nuestro país y del Círculo Mágico de Chile.

NICOLAS RIVEROS, nos entregó las siguientes respuestas:

- "AQUELARRE": Siendo tu un juvenil exponente de la magia chilena ¿que opinión te merecen los magos argentinos de tu misma edad en cuanto a sus realizaciones?

- NICOLAS: Al único que tuve oportunidad de ver, en mi edad y nivel, fue a ARGEN, mago argentino de 14 años, el cual merece toda mi admiración. Fue el primero en esta categoría, mostrandonos todas sus habilidades, tanto manipulativas como escénicas.

Se puede suponer que éste sea un caso en especial, pero yo no lo creo, porque tuve la oportunidad de conocer a otros magos argentinos, Sir Albert y José Luis, los cuales creo por las referencias que me dió otra gente y lo poco que les vi en magia, que están a muy buen nivel. No hay que olvidarse que ellos, los magos argentinos en general, tienen muchas mas oportunidades de aprender, gracias a la gran cantidad de entidades mágicas existentes en la vecina República, las cuales se preocupan no sólo de mostrar, sino de enseñar. Yo creo que donde los hermanos argentinos presentaron y demostraron el nivel esperado, fue en la categoría Juvenil, porque en las otras competencias los ganadores fueron chilenos o brasileños, salvo algunas excepciones.

Doy las gracias nuevamente por esta oportunidad de haber ido a Argentina y poder expresar mi opinión en este arte en el cual recién estoy comenzando a descubrir, pero que me apasiona.

JULIO GOSEN, otro de nuestros representantes mágicos en el Congreso Argentino, opinó así:

(SIRVASE PASAR AL FRENTE)



compañerismo y destreza manipulativa, aunque él no compitió, tuve oportunidad de ver algunos de sus pases que me hizo personalmente.

b) Sir Albert, me agradó mucho por entregarme su amistad incondicional, siempre estaba dispuesto "a echarme una manito".

c) Dan Alexis, de quien me hice muy amigo y me guió en menesteres tan necesarios como el cambio de moneda.

d) Raleigh, un gran mago y un mejor amigo. Muy buena persona y muy simpático.

e) Finalmente, destaco a Piolín; una gran persona y con un gran sentido del humor. Lo defino como un Payaso que hace magia o un buen mago que hace "payasadas". En todo momento le ví haciendo bromas y "palanquiando".

A todos estos excelentes amigos y a los concurrentes en general, mis mas efusivos agradecimientos por esta gran oportunidad de poder compartir, aprender y mas que nada iniciar una gran amistad.

ESTAS fueron las declaraciones de nuestros participantes en el Congreso Argentino organizado por EMA, a quienes damos nuestros agradecimientos por sus exclusivas declaraciones.



EL CIRCULO MAGICO DE CHILE
es una corporación de derecho privado que agrupa a los aficionados al arte de la magia o ilusionismo de nuestro país. Los socios que la integran son profesionales, ejecutivos, industriales, comerciantes, estudiantes universitarios y secundarios unidos en la vocación mágica.

Enrique González Ylabaca
Presidente

Humberto Hernández
Vicepresidente

Ernst Meyer - Cristián Claude - Juan Marín
Carlos Arce - Jorge Latorre - Sergio Motles
Directores

("Los dados... VINE DE PAGINA 14)

39

se mencionaron anteriormente, y coloque la tarjeta en el sobre. Recuerde bien el total y el número con seis puntos menos que la predicción, para que pueda saber cuando detener el experimento. Escríbalos en el pedazo de papel para poder refrescar su memoria antes de la presentación. Tenga el sobre y la pluma en su bolsillo izquierdo y los dados en su bolsillo derecho.

LO QUE SE HACE: (Para la explicación, se usará como ejemplo, el número cuarenta y uno como total de la predicción).

Saque los dados de su bolsa, agítelos y hágalos rodar sobre la mesa mientras pregunta si hay

LOS DADOS QUE NO CONTROLA EL AZAR



alguna fuerza síquica capaz de controlar el correr de los dados. Sitúe a dos espectadores, uno en cada lado de la mesa y usted colóquese en medio. Extraiga el sobre y la pluma de su bolsillo y sostenga el sobre en su mano izquierda, con la cara hacia arriba, y con los extremos angostos arriba y abajo. Pídale al espectador de la izquierda que tome uno de los dados, y que lo agite, lo tire y diga en voz alta el número que salga.

Escriba el número que sea en la parte superior del sobre y enséñele lo que escribió. Después pida al espectador de la derecha que tome el otro dado y que haga lo mismo. Escriba su número en el sobre pero dejando un pequeño espacio, suficiente para colocar otro número, más tarde. Muestre el sobre para que el espectador pueda ver lo que ha escrito.

Suma mentalmente los primeros dos números y continúe

(SÍRVASE PASAR A LA VUELTA)

obteniendo mentalmente el total mientras cada espectador rueda su dado y usted escribe y enseña las cifras obtenidas. Esta es una fácil aritmética puesto que todos los números son de un sólo dígito. En el momento en que el total llegue a treinta y cinco o algo más, detenga el experimento. Escriba el último número obtenido, enséñeselo al espectador que lo obtuvo y diga: -"Ahora sumemos los números obtenidos al azar, si en verdad fue el azar el que intervino. Retroceda un poco para que los espectadores no puedan ver lo que escribe y sujete el sobre cerca de usted, acercándole la pluma. Sume la columna de números empezando de abajo hacia arriba, y ponga una pequeña marca a la derecha de los números, mientras suma en voz alta.

- "Tres y seis son nueve... y cinco son catorce... y seis son veinte, y cinco, veinticinco, mas tres...

Cuando llegue al espacio vacío de la parte superior, escriba el número que falta, añádale la marca y súmelo en voz alta sin hacer ninguna pausa. Trace una línea en la parte inferior, y escriba el total debajo de ella, pero no lo diga. Vuélvase hacia cualquiera de los espectadores, entréguele el sobre, y diga:

- "¿Podría revisar la suma, y decir el total en voz alta?"

Contestará:

-Cuarenta y uno.

Usted le pide que abra el sobre, saque la tarjeta que encontrará en su interior, y lea en voz alta lo que ella dice.

El leera su predicción de que los tiros de los dados harían un total exactamente de CUARENTA Y UNO.



Hasta hace tiempo atrás, a nadie podía sorprender que en cada espectáculo o "show" de televisión apareciera un cantante, o un humorista, o un músico: era lo básico; sin embargo, presentar espectáculos mágicos muy seguidos podía parecer una aventura peligrosa.

Este mito se ha ido superando gracias a la visión de importantes personeros de nuestra Televisión, lo que ha permitido comprobar que, al igual que en toda manifestación artística, existiendo nivel, originalidad y categoría, la Magia tiene una gran aceptación y es acogida en todos los sectores del público televidente, ya que en ella siempre hay una sorpresa, incluso cuando el público pueda preveer el climax.

¿Que es, entonces, lo que se repite en Magia? Nada mas -ni nada menos- que la ilusión de lo imposible o sobrenatural. Y esa ilusión bien vale la pena vivirla y revivirla una y otra vez, sobre todo si ella se muestra con arte, colorido y belleza.

ENRIQUE GONZALEZ YLABACA



Invitación

El CIRCULO MAGICO DE CHILE, tiene el agrado de invitar a Ud. al espectáculo "UNA NOCHE MAGICA" que ofrecerá el próximo Viernes 20, a las 19 horas, en la Sala "La Capilla" del Instituto Profesional de Santiago, Dieciocho 161.

Santiago, Noviembre de 1981.

Las "Copuchitas" de BUENOS AIRES tienen ese... que se yo...



Al Congreso de Buenos Aires enviamos a uno de nuestros Brujo-Reporteros y al oído el nos sopló las siguientes tallitas protagonizadas por nuestra delegación de Brujos prestímanos:

- El buen diente de Sergio Motles se puso de relieve una vez mas, ahora en los comedores del Hotel Bauen de Buenos Aires... Los chicos de la cocina no sabían como "completar" a Sergio, quien le dió duro al famoso Sandwich Argentino...
- En cuanto al "diente" Cristián Claude no se hizo problemas. De partida "internó", ilegalmente por supuesto una gran cantidad de naranjas chilenas y de esta manera no les hizo caso a los ricos "Carlitos" de por allá...
- No le funcionó la mnemotecnia a nuestro Presidente el último día del Congreso y se olvidó que Ling-Fú lo esperaba para mostrarle su rutina de la Gala Final...
- ¿Será verdad que el "Love Story", música del número lingfúsico de la Gala Final estuvo a cargo del Mago Larrain...?
- Con mucha atención siguió Slydini el close-up del Flaco Claude, nuestro Doble Campeón; alguien lo oyó preguntarse en voz baja: "¿Donde he visto antes esos pases...?"
- NICOL-AS se lució en escena, constituyéndose en otra de nuestras jóvenes "promesas" ¡Bien por el "peque"!
- Era tan bueno el efecto de BOB, que al consultarle a VERNET para finalizar el juego, al gran fabricante de

(SIRVASE PASAR AL FRENTE)

("FUERA DE ESTE MUNDO", viene de pág. 10)

el peligro de que la porción central de naipes queden mezclados (y así sí que se mezclarían naipes con dorso rojo con naipes con dorso azul).

A partir de este momento la realización sigue el mismo curso que en la versión clásica (4). Las cartas, por supuesto, *se extienden cara arriba*. Las cartas *guías*, se colocan, naturalmente, *cara abajo* (véase fig. 1).

El resultado final es el mismo: en cada columna hay cartas cuyos DORSOS coinciden con el DORSO-GUÍA.



(4) Cualquiera de las versiones descritas en este número puede realizarse por este sistema de cartas-dorso.

*Juera de este mundo
FUERA DE ESTE MUNDO
fuera de este mundo*

(Esta serie continúa en nuestro próximo número, con una versión del ilusionista WILSON)

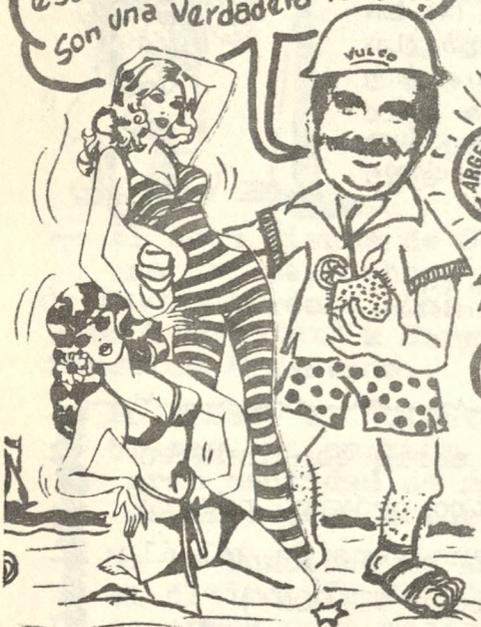
("LAS òpuchitas de Buenos Aires...)

magia trasandino, se le olvidaron hasta las pintas del naipe... de pasadita, por Corrientes o Lavalle, POB se compró una magnífica "Sbelt" para disimular la pancita y presentarse impeque en la "Noche Mágica"...

...y no hay mas, ya que con tanto ajetreo, nuestros participantes quedaron mas molidos que las palomas de Jalil Bajalajaula Gossen. Hasta el próximo Congreso!!!

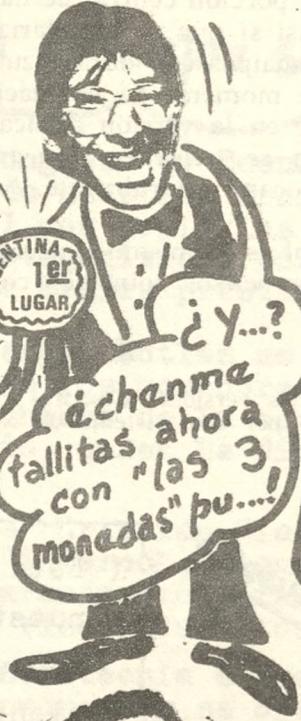
Reporter Bonaerense

¡Me carga que la
Fábrica me mande a
estos Congrasos en BRASIL,
son una verdadera lata...!



ARGENTINA-
1er
LUGAR

¿Y...?
¿chenme
fallitas ahora
con "las 3
monedas" pu...!



¡oye VODANOVIC
"rasca"!
¿Cuándo me vas a
pagar mi parte
en el número?



...apuesto
que no me
van a creer
que con esta
cara agarré
un tercer
lugar...



¡¡¡VUELE
Comadra
ahí viene
el
GOSSEN!!!

GIOVANNI

MANIPULACION: 1º MICHEL (Argentina)
2º KARTIS (Argentina)
3º DANIEL CELMAN
(Argentina)

CARTOMAGIA: 1º MAURICE (Chile)
2º RALEY (Argentina)
3º TRUDA (Brasil)

MAGIA FEMENINA: 1º Desierto
2º Desierto
3º NECEFER y CLEOPATRIK (Argentina)

MAGIA JUVENIL: 1º ARGEN (Argentina)
2º DIEGO (Argentina)
3º Desierto

PERFECCIONAMIENTO: 1º VERNET (Argentina)
2º VARONE (Brasil)
3º VINICIUS (Argentina).

PREMIOS ESPECIALES:

- Premio Revelación II Congreso Argentino de Ilusionismo, otorgado por EMA: ELIO (Brasil)
- PREMIO ESTIMULO, Otorgado por el Círculo Mágico de Chile al artista joven no chileno mas destacado: ELIO (Brasil)
- Premio Claudinet, a la Originalidad en Magia Infantil, Otorgado por el Círculo Mágico Argentino: RALEY (Argentina)
- Premio Fantasio, a la mayor Promesa: ARGEN (Argentina)
- Premio EMA, a la humildad mágica: JORGE (Argentina)
- Plaqueta Círculo Mágico Platense: AL COMITE EJECUTIVO DEL IIº CADI.
- Premio Movimiento Mágico de Buenos Aires: MASTER, Presidente de EMA.

(SIRVASE PASAR A LA VUELTA)



(VIENE DE LA VUELTA)

- Premio al Mérito Mágico, otorgado por la Peña Mágica Rosarina:

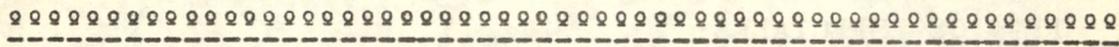
MASTER (Presidente de EMA)

- PREMIO CIRCULO MAGICO DE CHILE:

MASTER (Presidente de EMA)

Este es un resumen del importante evento que constituyó el IIº Congreso Argentino de Ilusionismo, uno de los buenos realizados en nuestra América morena.

Con la promesa de la futura realización de otros acontecimientos de importancia artística y social en el ámbito mágico, Luis Arenas MASTER, Presidente de la Entidad Mágica Argentina y Héctor Carrión Héctor, despidieron a todos los magos congresistas, no sin antes prometer para el mes de Octubre de 1982 la realización del IIIer. Congreso Argentino de Ilusionismo.



AVISE en *AQUELARRE*

y aumente mágicamente sus ingresos

Valores por edición:

- PAGINA COMPLETA US \$ 25
- MEDIA PAGINA US \$ 15
- 1/4 DE PAGINA US \$ 10
- 1/8 DE PAGINA US \$ 5

OFERTA!!

2 páginas completas en la misma edición: US \$ 40 !!

(Todos estos valores son equivalentes en moneda nacional para nuestro país)

---- Valor suscripción:

- 1 Año ee Extranjero, incluido envío, US \$ 24
- 1 Año ee Nacional, US \$ 15



MAGICOMICAS de ANIVERSARIO



¿Hola mis queridos Brujitos del "copucheo"? ¿Como se han portado?

He aquí algunas de las copuchitas que se han suscitado en los últimos tiempos. Bien pues, a tomarlas con muy buen humor y sin hacerse los "graves"... ¡Nos fuimos!

-- Con no poco nerviosismo escuchaba Lucho Hidalgo el relato de la actuación de JALIL Gosen, en la Competencia de Magia Juvenil en el reciente Congreso de Buenos Aires. El motivo era que la Caja de Desaparición que se le cayó a Julito era de su propiedad; ahora bien, si las palomas quedaron para el hospital, imagínense como quedó la Caja de Luchito...

-- Siempre creímos que la Micromagia era la especialidad del Tata Meyer, pero al verlo en la última sesión del Cículo, pensamos que ha comenzado a practicar con mucho entusiasmo la Magia Femenina...

-- Todo el interés de nuestros Brujitos está centrado en la espectacular "Noche Mágica" pronta a escenificarse. Es por eso que el Productor Humberto ORO COLODRO Hernández, anda todo chascón con tanto ajeteo. Se pegó "un pique" especialmente a Brasil para traer novedades y a toda costa quiere incluir un número de "mulatinhas" y "garotas"...

-- Por su parte, el Director Carlitos MENCHACA Arce, calzará a todos los actuantes, con "Etchepare", la marca de los elegantes...

-- Muy eufórico vimos a Gerardo Parra en el último ensayo. Nos contó que se había conseguido una Partenaire a prueba de sierras eléctricas...

-- Todo iba muy bien en los ensayos, hasta que el productor y el Presi Enrique ordenaron, mas bien conminaron y exigieron a algunos actuantes que apresurade-

mente bajaran "la ponchera" para la actuación... entre otros, cayeron en la colada "Margozinni" Schiffrin y "Práctico" Giovanni...

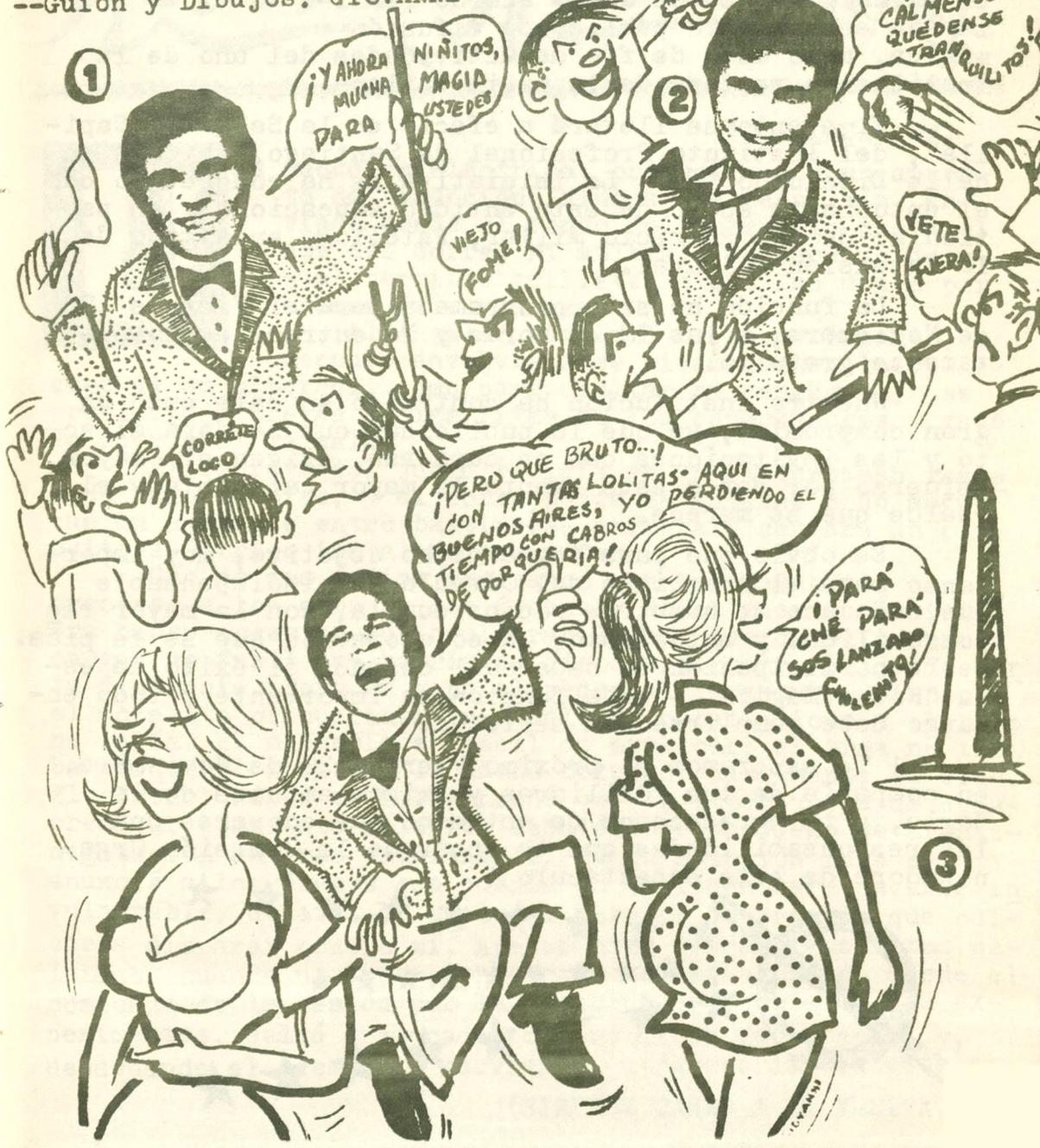
- Perito en el asunto de mover perillas, quedó el robusto Alejandro Murillo.... tiene contratado asegurado, luego de la "Noche Mágica", en una emisora FM...
- Mas nervioso que loro en el alambre, veíamos en el ensayo a Jorgito Latorre. Debe haber sido porque para su intervención le pasaron "La Segunda", en lugar de su diario preferido que es "Estrategia", donde se pone al día de los altibajos del Mercado de Capitales...
- Sergio Motles amenazó con no actuar, si en las tres primeras filas no le colocaban puras "lolitas" entre 15 y 18... desde el fondo de la Sala, se escucharon voces de: "With what clothes" y "Avec quoi vêtements..."
- En esta genial producción, donde el Círculo Mágico está poniendo "alma, corazón y vida", la nota agradable y simpáticamente femenina la pondrán Mariana Lorca y y María Loreto Vargas...
- Cristián León, en brazos de su simpática mamy María Paz, se apresta a aplaudir por primera vez al papy "chocho", el Gran Cristián...
- Los últimos consejos a Chara, Zulma y Yolanda Sultana, acaba de pedir Enrique De aquí Gonzalez, para su multigenial acto de Mentalismo...
- Para sus declaraciones a la prensa, no pudimos encontrar en ningún Bar a Richard del Río...
- Desde Valparaíso nos escribe Li-Tan-Ju Jofré. Nos dice que para su próximo acto incluirá al "Mirón" que está tan de moda...
- ...y eso sería todo, mis querido Brujitos. Con la inmensa satisfacción de haber compartido con ustedes por otro año mas, entre tallitas y risas, nos despedimos hasta la Edición de Diciembre. Chao, chao.

El Brujo Pícarón

MAG/COM/CAS

49

--Artista invitado: Sergio "Quiridi" Motles
--Guión y Dibujos: GIOVANNI



UNA NOCHE MAGICA



En reciente reunión de Directorio, el Círculo Mágico de Chile acordó realizar un espectáculo público de difusión mágica, como acto de fin de actividades del año de la institución rectora de la magia chilena.

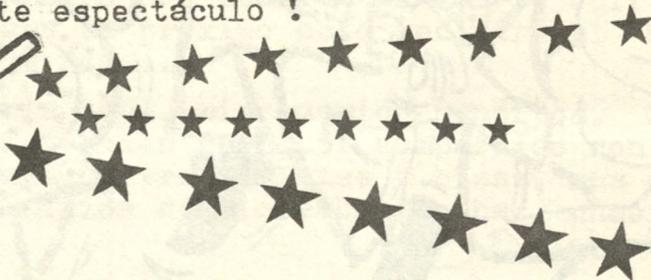
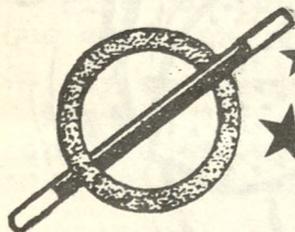
El evento se llevará a efecto en la Sala "La Capilla", del Instituto Profesional de Santiago, ubicada en calle Dieciocho 161. La iniciativa se ha concretado con el entusiasta apoyo de esta entidad educacional, en particular de don Patricio Millar, Psicólogo encargado de la Extensión Cultural.

La función ha sido programada para el Viernes 20 de Noviembre, a las 18.45 horas y la entrada es completamente gratuita.

Nuestra institución ha contraído en este caso un gran compromiso, ya que la publicidad que se dará al acto y las invitaciones que se cursarán, exigen el mayor esfuerzo por dar a este evento la mayor categoría y el realce que se merece.

Es obvio que para logradicho objetivo, muy importante para el prestigio del Círculo, es indispensable que cada uno de nuestros socios cumpla, con la mayor responsabilidad y entusiasmo, la colaboración que se le pida. De la participación de cada cual depende el éxito de esta "Noche Mágica". Cada función es importante y todo encargo debe cumplirse con seriedad.

i Te esperamos el próximo Viernes 20 de Noviembre, en compañía de tus familiares y amigos amantes de la Magia, y te agradecemos de antemano que cooperes con las responsabilidades que te encargue la Comisión Organizadora de este espectáculo !

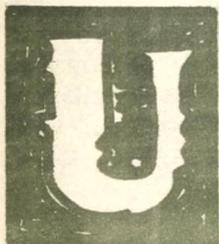


EL EXTRAORDINARIO

Robert-Houdin



(CONTINUACION)



na sacudida eléctrica, producida por un aparato de inducción, vino a una señal mía, enviada desde el fondo del escenario hasta el asa del cofre. Mi atleta, desprendido de aquel terrible grillete, elevó las manos por encima de su cabeza:

-¡Alá! ¡Alá!, exclamó lleno de espanto, y después envolviéndose vivamente en los pliegues de su albornoz, como para ocultar su vergüenza, se precipitó a través de las filas de los espectadores y ganó la puerta de la sala.

El secreto del juego recidía en un electroimán instalado bajo el piso, y el cofre podía levantarse o no según que un ayudante entre bastidores abriera o cerrara un circuito eléctrico instalado ex profeso.

Uno de los medios empleados por los morabitos para crecerse a los ojos de los árabes y establecer su dominio, era hacer creer en su invulnerabilidad. Uno de ellos hacía cargar un fusil que habría de dispararse sobre él desde corta distancia. Pero en vano el pedernal levantaba chispas; el morabito pronunciaba unas palabras cabalísticas y el tiro no salía. El misterio es fácil de explicar: el arma no tiraba porque el morabito le había obturado hábilmente el oído. El coronel Neveu me había hecho ver la importancia de desacreditar semejante milagro, oponiéndole un juego de prestidigitación aún mas emocionante. Tenía solución para ello y anuncié a los árabes que poseía un talismán para hacerme invulnerable, desafiando al mejor tirador de Argelia que quisiera disparar contra mí. Apenas hubé pronunciado estas palabras, cuando un árabe, en el que me había fijado desde el comienzo de la sesión por la atención que ponía en mis experimentos, salvó a zancadas cuatro filas de butacas, y, desdeñando el acceso al-escenario, atravesó la orquesta em-

(SIRVASE PASAR A LA VUELTA)

(VIENE DE LA VUELTA)

pujando flautas, clarinetes y violines, saltó al escenario y, una vez ante mí, me dijo en francés:

-Quiero matarte.

-Quieres matarme, -le dije imitando el tono de su voz y su acento-, pues bien, te respondo que, por hechicero que seas, yo lo seré mas aún y no me matarás.

Tenía en este momento una pistola de arzón en mi mano y se la ofrecí.

-Toma esta arma y comprueba si ha recibido alguna preparación. El árabe sopló varias veces por el cañón y luego por la recamara, recibiendo el aire en la mano, para asegurarse que existía la debida comunicación entre ambos orificios y, después de haber examinado el arma en todos los demás detalles, dijo:

-La pistola está bien y te mataré.

-Ya que sigues con esa idea y para mayor seguridad, ponle doble carga de pólvora y un taco encima... Toma ahora una bala de plomo, márcala con un cuchillo para poderla reconocer, y metela en la pistola, cubriéndola con un segundo taco... Ahora debes estar bienseguro de que tu arma está cargada y de que el tiro saldrá. Pero dime, ¿no sientes ninguna lástia, ningún escrúpulo matán dome así, aún cuando te autorice para ello?

-No, puesto que quiero matarte, repitió friamente.

Sin replicar, pinché una manzana en la punta de un cuchillo y, poniéndome a algunos pasos del morabito, le mandé hacer fuego sobre mí.

-Apunta bien al corazón, le grité.

Mi adversario afinó la puntería sin mostrar la menor vacilación. El tiro salió y el proyectil fue a clavarse en la manzana.

(CONTINUA)



SERPOFIC

SALUDAMOS A
AQUELLARRE EN SU SEGUNDO
ANIVERSARIO